



Our Health  
Our Future

## **Call for Application: Partnership with Medical Insurance Scheme**

The management of Rwanda Social Security Board is pleased to announce to all interested health service providers that a call for applications for partnership with the Medical Insurance Scheme is open from **July 10<sup>th</sup> to July 30<sup>th</sup>, 2023**.

This call aims to enhance the equitable accessibility and availability of quality health services to the members of the medical insurance scheme, with a special emphasis on areas with low coverage.

We are committed to providing our members with the highest standard of healthcare. Therefore, in areas with high concentration, this call for applications specifically targets health service providers who demonstrate a track record of delivering superior quality services.

Health facilities of all categories are encouraged to apply, including but not limited to hospitals, polyclinics, specialized clinics, general clinics, paramedical clinics, optical shops, and pharmacies. All medical partners already in collaboration with the medical scheme, who are requesting the addition of new services to their existing contracts are also welcome to apply.

However, in the city of Kigali, the following specific conditions will apply:

1. Applications for Dental clinics run by dental therapists will not be considered.
2. To ensure the highest quality and accessibility of services to our members, only health service providers with the highest rankings will be selected for a partnership with the Medical Scheme.

Interested health facilities are requested to submit all documents at RSSB headquarters or electronic copies to [info@rssb.rw](mailto:info@rssb.rw) with a copy to [contractcommittee@rssb.rw](mailto:contractcommittee@rssb.rw). Further clarification concerning criteria for eligibility and required documents are available at RSSB Website: [www.rssb.rw](http://www.rssb.rw) or for any queries contact us at [info@rssb.rw](mailto:info@rssb.rw).



Our Health  
Our Future

**N.B:** Any incomplete file, any file submitted beyond the above-mentioned deadline, or out of the above channels will not be considered.

Thank you for your interest in partnering with the Medical Insurance Scheme.

Done at Kigali on 8/07/2023

**Regis RUGEMANSHURO**  
Chief Executive Officer



Our Health  
Our Future

## **ITANGAZO RIMENYESHA ISOKO : GUKORANA N'UBWISHINGIZI BW'INDWARA**

Ubuyobozi bw'Urwego rw'Ubwiteganyirize mu Rwanda (RSSB) buramenyesha ba Rwiyemezamirimo muri serivisi z'ubuvuzi babyifuza ko rwafunguye isoko ryo gutanga serivisi z'ubuvuzi ku banyamuryango barwo bishingirwa n'Ishami ry'ubwishingizi bw'indwara (RAMA) **kuva ku ya 10 kugeza ku ya 30 Nyakanga 2023.**

Iri soko rigamije guteza imbere serivisi z'ubuvuzi zinoze kandi zigera ku banyamuryango barwo bose ku buryo bungana hibanzwe cyane ku hantu hatari ibikorwa by'ubuvuzi bihagije ku banyamuryango bahatuye.

RSSB ishishikajwe no guha abanyamuryango bayo serivisi z'ubuvuzi zisumbuye. Ni muri urwo rwego, ahantu hasanzwe ibikorwa by'ubuvuzi byinshi, iri soko rizibanda gusa ku bantu bagaragaje gutanga serivisi zihariye kandi zirusha izindi ubuziranenge.

Ibyiciro byose bitanga serivisi z'ubuvuzi bihamagariwe gusaba gukorana na RSSB birimo ariko bitarangirira ku Bitaro, (Hospitals) ; Amavuriro afite serivisi nyinshi (polyclinics), Amavuriro atanga serivisi zihariye (specialized clinics), amavuriro rusange (general clinics), amavuriro atanga serivisi zifasha (paramedical clinics), abacuruza ama lunettes (optical shops) hamwe na farumasi (pharmacies). Isoko kandi rirakinguye ku bafatanyabikorwa basanzwe bifuzwa kongera serivisi nshya mu masezerano asanzwe bafitanye na RSSB.

**Icyitonderwa :** Aya mabwiriza azakurikizwa ku bigo bitanga serivisi z'ubuvuzi biherereye mu mugi wa Kigali :

1. Amavuriro atanga serivisi z'amenyo zihagarariwe n'aba « Dental Therapists » ntabwo azemerwa muri iri soko ;
2. Mu rwego rwo kwegereza abanyamuryango serivisi z'ubuvuzi zisumbuye, ibigo by'ubuvuzi bizahiga ibindi nibyo bizahabwa amasezerano gusa.

Abifuzwa bose gusaba amasezerano barasabwa kugeza ibisabwa byose ku cyicaro gikuru cya RSSB cyangwa se kohereza ibyangobwa hakoreshejwe ikoranabuhanga (soft copy) kuri aderesi « [info@rssb.rw](mailto:info@rssb.rw) » hamwe na kopi kuri « [contractcommittee@rssb.rw](mailto:contractcommittee@rssb.rw) ». Ku bindi bisobanuro ndetse no kureba ibyangombwa bikenewe mwabibona ku rubuga rwa RSSB « [www.rssb.rw](http://www.rssb.rw) » cyangwa se mukatwandikira kuri « [info@rssb.rw](mailto:info@rssb.rw) ».



Our Health  
Our Future

Ibyangobwa bituzuye, gutanga ibyangombwa igihe cyagenwe cyarangiye ndetse no kubitanga ahatandukanye n'ahavuzwe haruguru (icyicaro gikuru cya RSSB ndetse na E-mails zose), bizateshwa agaciro.

Murakoze kugaragaza ubushake bwo gukorana n'ishami ry'ubwishingizi bw'indwara rya RSSB.

Bikorewe i Kigali, 7/07/2023

**Regis RUGEMANSHURO**  
**Umuyobozi Mukuru**



Our Health  
Our Future

## Avis d'appel d'offre : Partenariat avec le régime médical de RSSB

La Direction de l'Office Rwandais de la Sécurité Sociale (RSSB) a le plaisir d'annoncer à tous les prestataires de services de santé intéressés qu'un appel à candidatures pour un partenariat avec le régime d'assurance médicale est ouvert à partir du **10 au 30 juillet 2023**.

Cet appel vise à améliorer l'accessibilité équitable et la disponibilité de services de santé de qualité pour les membres du régime d'assurance médicale, en mettant l'accent sur les zones à faible couverture. Nous nous engageons à fournir à nos membres des soins de santé de la plus haute qualité. A cet égard, dans les zones à forte concentration, cet appel à offre s'adresse spécifiquement aux prestataires de services de santé qui ont prouvé leur capacité à fournir des services de qualité supérieure.

Les établissements de santé de toutes catégories sont encouragés à soumettre leur candidature incluant mais sans limitations aux hôpitaux, les polycliniques, les cliniques spécialisées, les cliniques générales, les cliniques paramédicales, les magasins d'optique et les pharmacies.

En outre, les partenaires médicaux qui collaborent déjà avec le régime médical et qui demandent l'ajout de nouveaux services à leurs contrats existants sont également invités à soumettre leur candidature.

Toutefois, dans la ville de Kigali, les conditions suivantes s'appliquent :

1. Les demandes pour des cliniques dentaires gérées par des thérapeutes ne seront pas prises en considération.
2. Afin d'assurer à nos membres une meilleure accessibilité aux services de qualité, seuls les établissements les mieux offrants seront sélectionnés pour un partenariat avec le régime médical.

Tous les candidats intéressés sont tenus de soumettre tous les documents au siège du RSSB ou d'envoyer des copies électroniques à « [info@rssb.rw](mailto:info@rssb.rw) » avec une copie à « [contractcommittee@rssb.rw](mailto:contractcommittee@rssb.rw) ». Des précisions supplémentaires concernant les critères d'éligibilité et les documents requis sont disponibles sur le site Web du RSSB : « [www.rssb.rw](http://www.rssb.rw) » ou pour autre question, contactez-nous à « [info@rssb.rw](mailto:info@rssb.rw) ».



**Our Health  
Our Future**

**N.B:** Tout dossier incomplet, tout dossier non soumis à l'accueil ou aux adresses « E-mails » (les deux) indiqués ; tout dossier déposé au-delà des délais (dates et heures) fixés et tous les offres hors catégories et zones concernés ne seront pas prises en compte.

Merci de votre intérêt pour un partenariat avec le régime d'assurance médicale.

Fait à Kigali, 8/07/2023

**Régis RUGEMANSHURO**  
**Directeur Général**